



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006
លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction
លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
Certified Copy/Copie Conforme
ថ្ងៃទី(On/Le)...១៩...ខែ(Month/Mois)...លេខ...
ឆ្នាំ (Year/Année).....២០០៧.....
ក្រឡាបញ្ជី/ Greffier...NICHEIT.....

ដីកាបង្គាប់ឱ្យនាំជនត្រូវចោទបកស្រុះចម្លើយ
Order to bring the Charged
Person for Interview
Réquisition d'extraction

យើង យូ ប៊ុនឡេង និង Marcel Lemonde ជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤
បានឃើញការបើកការស៊ើបអង្កេតឈ្មោះ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ភេទ ប្រុស កើតថ្ងៃទី ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ
១៩៤២ ភូមិពៅវើយ ឃុំពាមបាង ស្រុកស្មោង ខេត្តកំពង់ធំ សញ្ជាតិ ខ្មែរ រចនាសម្ព័ន្ធ គ្រូបង្រៀន។
បង្គាប់មកលោកប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញចាត់ការនាំខ្លួនជនដែលមានឈ្មោះខាងក្រោមនេះ
ទៅកាន់បន្ទប់លេខ ២១២ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ដើម្បីសួរចម្លើយ

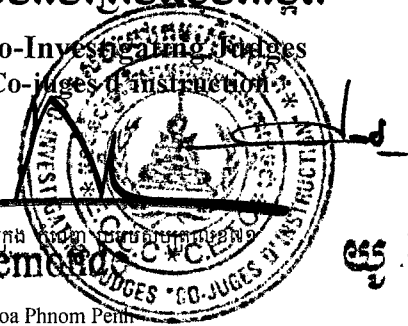
នៅថ្ងៃទី២២ និង ២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៧ វេលាម៉ោង ០៩ គត់ ។

ល.រ.	នាមនិងគោត្តនាម	អាយុ	ភេទ	ថ្ងៃ ខែឆ្នាំ ឃុំខ្លួន	លេខខ្លួន
០១	កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច	៦៥ ឆ្នាំ	ប្រុស	៣១ កក្កដា ២០០៧	០៩

ចម្លងជូន:
ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ
អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges
Co-juges d'instruction



MARCEL Lemonde

យូ ប៊ុនឡេង

យើង.....ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
 សូមបញ្ជាក់ថាឈ្មោះខាងលើនេះ ពិតជាកំពុងជាប់ឃុំឃាំងនៅមន្ទីរឃុំឃាំង
 របស់យើងប្រាកដមែន ហើយ យើងនឹងជូនដំណឹងទៅជនត្រូវចោទឱ្យបានដឹងភ្លាម
 និង នាំជនខាងលើទៅជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតាមពេលវេលានិងកាលបរិច្ឆេទដែលបានកំណត់។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង
Head of Detention Facility
Responsable du Centre de détention

ORIGINAL DOCUMENT RECEIVED
 ON 19/11/2007 AT: 10:30'
 BY NUP SOTHUNVLEHET
 VLEHET
 ACTING CASE FILE OFFICER